

L'HORRIBLE CRIME D'ASQ

Arrestation de l'assassin à Chérengh

Le criminel est conduit pendant la nuit à Lannoy. Il avoue son forfait qu'il met sur le compte de l'ivresse. — Les pérégrinations du meurtrier après le crime Le meurtrier à Ascq. — La reconstitution du crime

Alors qu'on croyait Victor Vanhelle, l'assassin du malheureux ouvrier de la distillerie d'Ascq, M. Louis Deffrance, réfugié en Belgique dans la région d'Ypres et, déjà, des recherches actives étaient effectuées dans cette contrée, le précoce criminel rodait dans le canton de Lannoy, après avoir visité successivement Lille et Roubaix.

Le jeune criminel a été arrêté lundi soir, à dix heures et demie, au moment où il s'apprêtait à pénétrer dans le jardin de son père. La porte du potager donne sur une route qui conduit à Forest. Il pensait pouvoir revenir de cette façon, afin de s'emparer d'une pièce de cinq francs qu'il avait cachée près de la porte, sans que sa fille s'en aperçût.

Mais M. Walter, commissaire divisionnaire de la brigade mobile pensait que Victor Vanhelle éprouverait quelque velléité de regagner le toit paternel, aussi avait-il fait garder l'habitation par trois de ses agents. Apercevant une silhouette s'approchant du jardin, les agents lui mirent la main au collet. Le criminel fit un geste d'insouciance. Il avait vu les agents postés, mais il les avait pris pour des douaniers.

En route pour Lannoy

Les agents de la brigade mobile, après une courte station à Chérengh, avec leur prisonnier, prirent la route de Lannoy encastrant celui-ci dans la voiture. En sortant, cette arrestation sensationnelle, à cette heure tardive, passa presque inaperçue à Chérengh.

Mais la distance de Chérengh à Lannoy est longue; il faut deux heures de marche à bon pas pour la parcourir. Cependant le groupe fit la route pédestre jusqu'au chef-lieu du canton à travers la nuit noire.

L'arrivée à Lannoy

Il était minuit passé, quand les agents parvinrent à la caserne de la gendarmerie amenant l'assassin d'Ascq. Celui-ci fut immédiatement conduit à la garde de gendarmes pour être surveillé durant le reste de la nuit. Le malheureux fut comme sous le coup d'une profonde prostration et il observa invariablement une attitude passive et accablée vis-à-vis des agents de l'autorité. Ses vêtements étaient froissés et souillés par suite de ses interminables pérégrinations dans la région, à partir du moment où il accompagna son forfait.

L'interrogatoire du Meurtrier

Le criminel est un jeune homme quelconque au physique et, pour son âge, il ne semble pas doué d'une force au-dessus de la moyenne. Il semble atterré par la crainte du châtiement plus que par le remords, car il ne paraît guère intelligent.

On l'a interrogé mardi dans la matinée. Victor Vanhelle n'a pas fait de difficulté pour reconnaître sa culpabilité.

Il a mis son crime sur le compte de l'ivresse.

« J'avais bu, dit-il, d'une voix terne, et je m'étais enroué. Je ne sais pourquoi — quand j'ai frappé M. Deffrance, et Victor Vanhelle, pressé de questions, déclare encore qu'il était en bons termes avec sa victime.

Mais, lui fait-on remarquer, vous avez prémédité votre acte Et vous avez préparé l'instrument du crime ? Vous avez commis votre forfait pour voler la semaine du vieillard.

Après le Crime

Par phrases succédées, Vanhelle raconte ce qu'il a fait, le crime consommé. « Je suis rentré chez moi et je suis allé me coucher. Sous l'influence de l'alcool, que j'avais absorbé j'ai dormi profondément.

« A midi, je me suis réveillé. Je ne me souvenais plus de rien... »

La fuite. — Les pérégrinations du criminel à travers la région

Dimanche, vers 2 heures de l'après-midi, s'étant habillé pour sortir, Victor Vanhelle se dirigea sur Ascq. A 3 heures, il entra à l'estaminet tenu par M. Maertens-Meurisse, où il demeura un certain temps. C'est là qu'il vit, la première fois, passer des gendarmes venus de Lannoy pour enquêter sur le crime. Dès là, la fugue nouvelle s'était répandue et faisait à Ascq et aux environs l'objet de tous les commentaires.

« Quand j'ai vu les gendarmes, déclare l'assassin, j'ai eu l'intention d'aller vers eux et de me rendre. Mais je n'ai pas osé. J'ai décidé, alors, de prendre la direction de Forest où c'était la demeure, dans le but de m'amuser. Dans cette localité j'ai visité plusieurs estaminets successivement, prenant de nouvelles libations. J'ai fait une plus longue station dans l'un d'eux où l'on dansait. C'est l'estaminet anciennement tenu par M. Van Lamerand.

Surmontant son émotion, il pria M. Carrette de dire quelques mots en sa faveur à son père.

L'assassin devant le juge d'instruction

Victor Vanhelle a paru devant M. Delalé, juge d'instruction, lundi, à dix heures et demie. Il a formulé à nouveau, devant le magistrat, l'aveu de son crime.

« Il m'a dit, en fait, qu'avez-vous fait, malheureux garçon ? que lui posa le juge d'instruction, il répondit par des sanglots.

Vanhelle explique qu'à 4 heures Deffrance ne voulant plus travailler, il se disputa avec lui et le traita de « faiméant ».

« L'assassin raconte alors ce qu'il avait fait de son temps depuis dimanche, son récit concorde avec ce qui est rapporté plus haut.

Chez le juge d'instruction, le criminel a versé quelques larmes et a dit regretter vivement son acte.

L'assassin est conduit à Ascq pour y faire le récit de son crime

A 2 h. 07, M. Delalé, juge d'instruction, accompagné de MM. Compens, substitut du procureur de la République, Walter, commissaire divisionnaire de la brigade mobile, descendant du train avec Victor Vanhelle, qui tiennent solennellement les inspecteurs Bonche et Lefebvre, de la brigade mobile.

A peine l'assassin parut-il, que la foule très dense pousse des cris de mort contre lui.

On le pousse dans un break et le cheval promène tout galop la route de la distillerie où aura lieu la reconstitution du crime.

Des femmes poursuivent la voiture, une pierre qui est lancée on ne sait d'où, vient briser un carreau au véhicule.

Les cris redoublent, les rues sont bientôt noires de monde. L'assassin regarde hébété cette foule qui le huc; il ne dit mot.

La voiture prend directement la route nationale dans une rue qui est bordée par un nombre grandit toujours. On convient de passer par l'habitation de M. Beirnaert, qui est située sur la route de Sainghin-en-Mélantois.

La reconstitution du crime

Lorsque le criminel eut dans le « séchoir », où a eu lieu l'assassinat, il ne peut se défendre d'un mouvement de recul, mais il se remet bientôt et c'est d'un air bien naturel qu'il répond aux questions posées par M. Delalé.

Victor Vanhelle essaye tout d'abord de se défendre.

D'après lui, à 4 heures du matin, Deffrance avait cessé le travail disant qu'il était fatigué et qu'il allait se reposer. Voyant cela, lui dit que c'était un faiméant, ce qui mit « d'Hazebroeck » en colère.

« Bien qu'on fasse remarquer à Vanhelle combien cette explication paraît invraisemblable puisque le vieillard était très courtois et que lui-même, au contraire, aimait flâner, il maintient assez longtemps ses déclarations sur ce point. Mais voyant que M. Beirnaert, l'un des patrons de la distillerie, contraignit Vanhelle de façon formelle.

Il est impossible, dit-il, qu'il en soit ainsi en effet, les deux hommes étaient employés au séchoir. Deffrance aimait de la drèche dans l'horifice de la machine, Vanhelle, au contraire, devait la recevoir.

Or, cette machine, pour être complètement sèche, doit rester pendant deux heures dans l'appareil. Comme la sortie des ateliers a lieu à six heures, il est bien évident qu'à quatre heures Deffrance avait terminé son travail, tandis que Vanhelle en avait encore pour deux heures.

L'assassin écoute sans broncher cette explication à laquelle il ne répond pas.

M. Delalé lui fait observer que la discussion a dû, plus vraisemblablement, être poursuivie par le jeune homme, qui, étant de nature indolente, a voulu éviter le vieillard à faire le travail qui lui était imposé; ce dernier a probablement refusé net, d'où la dispute.

Victor Vanhelle prétend alors que M. Louis Deffrance était ivre.

On lui demande comment cela pouvait être Deffrance étant entré à 6 heures du soir à l'usine et n'en étant pas sorti.

Vanhelle dit que le vieillard s'en alla par deux fois chercher de l'alcool à la distillerie.

Un employé de la régie qui est présent à la reconstitution du crime, donne à cette affirmation la plus formelle des dénégations.

« Ce que vous dites est impossible, répond-il, nous n'avons quitté la salle de distillerie qu'à deux heures du matin, or, nous n'avons pas vu Deffrance après cette heure nous avons appisé sur chaque tube, comme nous le faisons chaque soir, un plomb. Pour prendre de l'alcool, il faut faire sauter le plomb; or, il est resté intact.

Le jeune criminel, sur une nouvelle question de M. Delalé, avoue qu'en effet, il s'est disputé avec Deffrance, parce qu'il voulait faire son travail par le vieil ouvrier et que celui-ci n'y consentait pas.

C'est à partir de ce moment qu'il avait décidé de se venger. Comme Deffrance me menaçait souvent du « râcloir » j'ai pensé à cet instrument pour me débarrasser de lui.

M. Delalé le laisse continuer, après lui avoir fait remarquer qu'il semblait que le vieillard, qui était d'une nature calme, lui ait adressé pareille menace.

A 5 heures 20 du matin, revenant de consulter l'heure, Deffrance est allé chercher ses bottines dans un coin, et tandis qu'il se baignait pour en mettre les lacets, le jeune Vanhelle, qui avait choisi le moment pour accomplir son coup, brandit l'arme qui assomma le pauvre vieillard.

« Le « râcloir » est remis à l'assassin qui le saisit à deux mains et montre aux magistrats comment il a frappé.

Bien que Vanhelle soit chef, le coup qu'il a fait dans le vide est tel, qu'il inspire la frayeur aux témoins de cette scène.

D'ailleurs, aux dires de l'assassin, au premier coup donné, Deffrance est tombé à plat ventre; il a dû alors se pencher pour « finir » sa victime.

On demande combien de coups il a portés. Il déclare ne pouvoir répondre d'une façon précise; il est cependant certain d'en avoir donné plus de quatre.

M. Delalé fait remarquer à Victor Vanhelle qu'à un des coups qu'il a donné, l'arme est entrée dans le bois de la machine à sécher, ce qui fait croire qu'il était à proximité de l'appareil lorsqu'il a frappé d'Hazebroeck.

L'assassin reconnaît qu'il était à un mètre cinquante du « séchoir ».

M. Louis Deffrance étant immobile sur les dalles, les pieds près du bac à drèche, Vanhelle fouilla, après avoir commis son crime, la poche gauche du pantalon de sa victime, où se trouvait un porte-monnaie.

Puis, il le tira par les pieds et le gîssa, après avoir été l'une des plaques de fer qui recouvrent la cuve, dans le récipient. L'assassin replaça la couverture et alla chercher quelques poignées de drèche pour cacher les gouttelettes de sang qui étaient répandues sur le sol.

Le juge d'instruction demanda à Vanhelle dans quelle enveloppe se trouvait l'argent du vieillard.

Dans un morceau d'étoffe, dit-il, et à la demande du magistrat, il va chercher l'objet dans une pièce de l'usine, assez éloignée de l'endroit du crime.

L'assassin se n'est pas un chiffon d'étoffe, mais un petit sac à cordelet, de toile bleue, qui servait de bourse au vieillard.

Vanhelle l'avait caché dans un tronc d'arbre.

Son crime accompli, le misérable s'en vint trouver M. Séverin Delpeche, le surveillant de nuit, et lui demanda la permission de partir, ce qui lui fut refusé.

Cependant, il ne rentra plus au séchoir, « je n'ai plus osé revenir, dit-il, une frayeur m'a pris ».

En revenant de se faire raser, il a caché cinq francs au fond de son jardin, c'est tout ce qu'il lui reste de la semaine de Deffrance; le reste, il l'a dépensé dans ses divers pérégrinations.

L'assassin a fait déjà, on s'en souvient, fait cette déclaration dans le Cabinet du juge d'instruction, le matin; M. Delalé décida de la vérifier et lui fit savoir qu'il devait le conduire chez lui.

Le break, mis gracieusement à la disposition de la justice par MM. Beirnaert-Droux et Toumonde, reprend sa route sur Chérengh, emmenant avec lui deux autres personnes qui le conduisent d'anciens amis, « encore un dit-il, encore un ! »; il n'a pas une larme.

Chez le père du criminel

La voiture arrive, enfin, au Pont de Tressin, où s'installe la boucherie-charcuterie de M. Hector Vanhelle, le père de Victor Vanhelle.

La foule entoure la maison; mais il faut reconnaître qu'elle s'est comportée avec respect pour les pauvres parents du misérable; elle n'a pas voulu augmenter leur douleur, car ce sont de braves gens, très estimés. Le public ne peut, à aucun moment, se mêler de la conduite de l'assassin, car, pendant les discours, il est allé dans les cours de gendarmes et des gardes-champêtres des environs pour laisser passer le criminel.

Celui-ci traverse vivement la boucherie, le coin, et descend les trois marches qui mènent à la cour d'abord, au jardin potager ensuite.

De la cour on aperçoit Mme Vanhelle qui lève le rideau du châssis de la cuisine et qui regarde son fils; elle a les yeux brûlés de larmes et sa douleur se lit sur ses traits ravagés.

De la salle où elle se tient, on entend des sanglots, le père est là, lui aussi, avec son air désolé et son air de désespoir.

Le crime affreux commis par celui qui, il y a quelques jours seulement, partageait leur repas, à la table familiale.

Victor Vanhelle ne jette aucun regard de ce côté là, il a l'air de ne pas entendre ces pleurs, qui déchirent le cœur des assistants; il va droit à une porte à clous, s'ouvrant sur la rue, et monte dans un grenier, où il attendra avec les magistrats et les agents de la police mobile le train qui se dirige sur Lille.

La maison de la garde-barrière est bien vite entourée de la foule qui regarde avec colère l'assassin et essaye d'approcher jusqu'à lui. Ce dernier est complètement abattu; avec rouge les yeux et le visage décomposé, il se laisse aller à pleurer abondamment. On le fait monter dans le train de 4 heures 24, dans un compartiment de seconde classe.

A Ascq, l'on change de train, les habitants de cette localité ont envahi les quais de la gare et les gens du train sont, c'est une véritable émeute qui se fait entendre. Une femme arrive même à se faufiler près de Victor Vanhelle et le pince fortement au bras.

Le train venant de Tournai arrive en gare à 4 heures 40; le criminel est alors hissé dans un compartiment de première classe, toutes les autorités judiciaires et policières.

Le train part d'Ascq à 4 heures 45 et arrive à Lille à 4 heures 58. Dans cette dernière ville, Vanhelle, que les agents de la police mobile tenaient au moyen d'un carabiolet, est passé complètement inaperçu.

L'avocat de l'assassin

M^e Dugard, avocat à Lille, a été nommé d'office défenseur du jeune Vanhelle.

Les funérailles de la victime

C'est aujourd'hui, mercredi, à huit heures, en l'église paroissiale de Asq, qu'aura lieu les funérailles de M. Louis Deffrance, la pauvre victime de cet horrible assassinat.

L'odieuse Crime de Watrelos

On tient enfin "l'Homme au journal" — Les témoins le reconnaissent formellement. — Est-ce lui l'assassin ?

Après les nombreuses pistes suivies, aussitôt abandonnées, la justice liégeois-tournaise enfin le monstre auteur de l'assassinat de la petite Arthémise Wachoux ? Des charges très lourdes pèsent, en effet, sur le journaliste Henri François et des témoignages accablants ont été recueillis par la justice.

Moins habile que son co-accusé Yvo Huys, contre lequel, jusqu'à présent, on n'avait pu élever que des suspicions sans grand fondement, François reconnaît-il se soustraire à la terrible accusation dont il est l'objet ?

Confronté avec François, M^e Thienpont, MM. Gustave Hochin et Albert Dubois ont reconnu parfaitement en l'inculpé l'homme vêtu d'une veste noire, contenant dans une poche une serviette, qui, dans la matinée du 9 juin, jour du crime, assis sur le bord du fossé longeant le champ de blé, lisait un morceau de journal.

Ces affirmations faites, M. Houeix demanda à l'inculpé ce qu'il a à répondre à ce sujet.

François, toujours très gouailler, qui avait mis avec la dernière énergie sa présence à La Martinère à l'heure indiquée par les témoins, se contenta de dire : « Je ne puis rien que je me suis promené par là le 9 juin, mais je ne me le rappelle pas ».

Un cabaretier du Sapin-Vert, M. Dhacne, déclare que, dans la matinée, — il ne peut préciser l'heure, — François vint chez lui boire une choppe. « Il avait une attitude singulière que je ne lui connaissais pas », dit-il.

François se défend mollement. Il donne l'impression d'un dégrégé qui ne se rend pas compte de l'énormité du crime dont il est soupçonné. Il est moins affirmatif que lors de son premier interrogatoire et ses souvenirs se troublent. Il raconte à nouveau son départ de Watrelos, à 7 heures, pour Mont-Louis, et son retour de cette localité. Il ne peut indiquer quel chemin il prit à l'aller et au retour.

PERQUISITION CHEZ LA SEUR DE L'INCULPÉ A ROUBAIX

M. Houeix a ordonné de perquisitionner au domicile de la sœur de l'inculpé, demeurant à Roubaix. Cette opération judiciaire a amené la découverte d'une veste en lustrine noire, déchirée, ainsi que d'un autre vêtement. Ces deux vêtements appartenant à François.

La sœur de ce dernier a été invitée à se rendre au Palais de Justice. Elle sera interrogée incessamment par le magistrat instructeur.

L'INCULPÉ SERA CONFRONTÉ AVEC M^e WACHEUX MÈRE DE LA PETITE VICTIME

On sait qu'au cours de son interrogatoire de samedi, François avait dit au magistrat : « En revenant de Belgique le dimanche 9 juin, vers 11 heures, j'ai aperçu par une demoiselle que j'ai rencontrée à La Martinère, que cette fillette s'était égarée. Quelques mètres plus loin, cette jeune fille me fit voir M^e Wachoux, que je connaissais, en disant que son enfant ne pouvait être perdue. » François, d'après ses affirmations, avait donc été vu par M^e Wachoux.

Pour cette raison, M. Houeix a décidé de confronter l'inculpé avec la mère de la petite victime, ainsi qu'avec la demoiselle qui apprit à François la disparition de la petite Arthémise.

INTERROGATOIRE D'YVO HUYS

On sait que Huys était, en outre, sous le coup d'un mandat d'arrêt sur plainte déposée par M^e Provins, demeurant à La Martinère. Huys était accusé d'actes odieux envers la fillette de cette dame, âgée de 6 ans.

Interrogé à ce sujet, il a avoué à M. Houeix être l'auteur des faits que M^e Provins lui reproche.

Actuellement, c'est le seul délit relevé à sa charge.

Baisse des Charbonnages

Doit-on vendre? Faut-il conserver? Consulter à ce sujet la Banque Lilloise, 60, Boulevard de la Liberté, à Lille, qui répond, par courrier, à toute demande de renseignements. 327350

LES GREVES A ROUBAIX

Fin de la grève des couvreurs-zingueurs

Les ouvriers couvreurs-zingueurs qui s'étaient mis en grève le 27 avril dernier, réclamant une augmentation de salaire, ont mieux nous connaître; ce qu'il faut aujourd'hui, c'est vivre un peu moins éloignés l'un de l'autre, et pour cela, que je puisse, étant définitivement agréé par vous, venir, suivant la jolie vieille formule, « vous faire ma cour » au Jonchet.

Chère Madeline, la vie me devient odieuse sans vous. Sans votre pensée est en moi. Vous me manquez trop; c'est une vraie souffrance.

« Quel bon attendre? Nous nous aimons depuis assez longtemps. Nous nous aimons depuis ce premier jour où je vous ai parlé d'amour au rond-point de Sauxenc, par ce clair matin. Et mieux encore, nous nous aimons depuis ce jour de carnaval où nous nous sommes connus, et où l'obscur et merveilleux instinct nous attira l'un vers l'autre. Et ne dites pas que vous ne m'aimez pas, Madeline! Je sais que ce ne serait pas vrai, car j'ai encore devant les yeux l'adorable vision que vous m'avez montrée le jour où j'ai quitté Sauxenc, quand vous m'êtes apparue à la fenêtre de votre chambre, toute rose de confusion dans votre vaporeuse robe rose, et repoussant de la main sur votre front, vos cheveux rebelles, encore tout ébouriffés de l'abandon de la nuit.

Je suis parti ivre de joie ce matin-là. Madeline; vous avez été si méchante la veille... Je ne saisis plus que penser... Mais c'était bien un savoureux aveu d'amour de répondre ainsi, par cet aveu matinal, à toute mon anxieuse volonté de vous apercevoir encore une fois avant mon départ, et j'ai quitté Sauxenc avec, dans la poche, ce précieux échange de lettres prolongé d'avantage nous apprenne à

Jeau à Madeline

Tarascon, 28 octobre 1904.

Avez-vous songé, quand vous m'écriviez aviez-hier, ma bien-aimée, qu'il y a déjà un mois que nous correspondons, un mois par conséquent que tacitement, nous préparons la conclusion de notre mariage.

Ne trouvez-vous pas que ces avants-flanciers ont assez duré ?

Nous nous connaissons maintenant, mon amie, et je crois pas qu'un échange de lettres prolongé d'avantage nous apprenne à

repris le travail, hier, aux anciennes conditions.

Chronique Locale

ROUBAIX

Aujourd'hui, mercredi 26 juin : Soleil, lever, 3 h. 51; coucher 7 h. 56. Lune, premier quartier du 21; pleine le 29.

Jeudi 27 juin : Saint-Marc, demain : Saint-Jedivies.

Bains-douches de la Croix d'Espérance, rue des Longues-Haies (service d'été). L'établissement est ouvert, au public tous les jours; le matin, de six heures et demie à dix heures et le soir, de trois heures à huit heures. Il est régulièrement fermé le dimanche à midi, jusqu'à lundi à trois heures après-midi.

Les Finances de la Ville

UNE REPONSE DE M. SAYET
M. Sayet nous adresse la lettre suivante :

Roubaix, 25 juin 1912.

Monsieur le Directeur,

M. Debrabander, qui nourrit l'ambition de joindre à sa réputation de parfait rasateur, la qualité de financier émérite, ne peut admettre qu'après une carrière administrative de dix années, bien remplie, au profit de Roubaix et de la démocratie, la Municipalité Eugene Motte ait pu laisser à ses successeurs, une situation financière excellente.

Si je cite le nom de M. Debrabander, c'est que je le trouve au bas de la lettre que vous avez publiée, ce matin, mais je suis parfaitement sûr qu'il est aussi impossible à M. Debrabander d'avoir écrit cette lettre, qu'il lui a été impossible, l'autre jour, de lire la lecture latine « ad patres », qu'on avait eu l'imprudence d'introduire dans le tissu d'imprudences administratives qu'il débita au Conseil municipal. Ceux qui l'écouterent en pouffèrent de rire.

Mais je reviens à mon sujet. M. Debrabander, au lieu de se tenir la langue pour lui, a le toupet d'écrire que j'ai produit des chiffres erronés. Eh bien! ne lui en déplaise, j'affirme, de la façon la plus catégorique, que la situation que j'ai indiquée au Conseil municipal, le 26 avril, est rigoureusement exacte et qu'aucun ergotage ne pourra prévaloir contre l'éloquence des chiffres que j'ai accusés.

Or, il y avait, au 26 avril, dans les caisses municipales, un excédent de recettes disponibles de 369.810 fr. 19, y compris les recettes nouvelles dont j'ai fait état alors.

Cette somme s'augmentait, à la même date, de celle de 30.000 francs environ à revenir de l'Exposition, et qui portait l'excédent disponible à 400.000 francs environ.

C'est grâce à cette disponibilité que j'ai pu faire voter, séance tenante, par le Conseil municipal, les 350.000 francs de dépenses nouvelles, que je rappelle ici pour mémoire :

Supplément de subvention au Bureau de Bienfaisance..... 50.000 00

Fournitures économiques..... 25.000 00

Subvention théâtrale..... 21.000 00

Carnaval d'été..... 10.000 00

Frais de Mairie..... 10.000 00

Travaux divers de voirie..... 100.000 00

Ecole pratique ménagère de jeunes filles..... 39.000 00

Achat d'un terrain de sports..... 75.000 00

Total..... 355.000 00

Tous ces crédits, sauf celui relatif au Carnaval d'été, que j'ai reçu une autre affectation, ont été maintenus au budget supplémentaire voté, vendredi dernier, par le nouveau Conseil municipal et, malgré cela, l'excédent ressortit un excédent de recettes.

Comment ce document aurait-il pu s'équilibrer, si les 350.000 francs de dépenses que je viens d'énumérer, et qui figurent, n'avaient pas été des ressources correspondantes pour les couvrir ?

C'est la question très simple et très claire que je pose. Je n'attends évidemment pas du porte-plume de M. Debrabander qu'il y réponde autrement que par une échappatoire, mais les gens de bon sens répondront pour lui, en ramenant toutes ces balivernes à leur simple valeur.

M. Debrabander imagine, avec le cerveau d'un autre, que je redoute la discussion des chiffres avec lesquels il jongle, sans en comprendre la signification. Il a tort, ces chiffres ne sont pas faits pour m'échapper, et il me serait facile de lui faire remarquer que les Établissements de bienfaisance, par exemple, il y a eu économie de 49.000 francs, c'est qu'aparemment, ces établissements, parfaitement indépendants et autonomes, avaient été subventionnés au-delà de leurs besoins par l'Administration Motte. Mais tous ces détails n'ont qu'un intérêt relatif à côté des balivernes que j'ai énoncées, qui ont un excédent de recettes, indiscutable, de 400.000 francs au 26 avril. Du reste, je me suis expliqué à ce sujet, l'autre jour.

Je n'ajouterais qu'un mot à cette lettre déjà trop longue. M. Debrabander m'invoque à aller faire un tour chez le receveur municipal, pour lui demander s'il ne reste pas une somme de 129.000 francs à payer sur le déficit de l'Exposition; il fera mieux de s'y rendre lui-même, pour se convaincre qu'il s'enfonce le doigt dans l'œil jusqu'au coude, et que les 129.000 francs ne sont dus à une imagination à l'Exposition.

Toutes les dépenses de l'Exposition ont été payées au moyen des ressources créées par l'Administration Motte, et, je le

« Feuilletton du « JOURNAL DE ROUBAIX » du mercredi, 26 juin 1912

A quoi tient la Destinée

PAR LUCIE GANTHEY

« Ce que je ferai si mon mari me trompe ?... Vous souhaitez le savoir ?... Voici :
Si je n'ai pas d'enfants, je reprendrai ma liberté, je m'en irai et cela ne sera pas long ! Oh ! sans séparation, ni divorce retentissant, choses aussi bêtes qu'inutiles, — et qui ne servent qu'à enrichir les hommes d'affaires, et à fournir un aliment de conversations aux bonnes gens de la ville où cela se passe, — mais de façon à assurer, cependant, moi, indépendante, C'est-à-dire ayant en mains une bonne prévue de la conduite de mon mari, pour l'obliger à abdiquer tous ses droits sur ma vie.
Si j'ai des enfants, au contraire, je ferai semblant de ne pas m'apercevoir de la trahison, car j'estime qu'une femme devenue mère ne s'attend pas et doit se sacrifier pour maintenir la cohésion familiale, afin d'assurer l'avenir de ses enfants.
Si j'ai très peur de la maternité, cher Jean ! je crois que je dois vous le dire. Pas la peur physique, entendons-nous, mais la conscience poignante de toutes les responsabilités qu'une femme assume en s'associant à la transmission de la vie.
Il me semble que lorsqu'une femme a des enfants, elle doit entièrement s'absorber en eux, et